

Nº 917-

No Departamento

Prot. nº 12 - Pres. Ass. 74

do Dr. Papaterra
74/11/18

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonização e Imigração

B. 15, me. 3-535, V

Handwritten signature/initials



Anno: 1924

13.
6.

Data Outubro-18

Varpa

Interessado Peters Fokrots e Artur
Garanzs.

Assumpto Pedem restituição de
passagens.



19

NOV 10 1924

Exm. Snr. Dr. Gabriel Ribeiro dos Santos,
M. D. Secretario da Agricultura do Estado de S. Paulo



SÃO PAULO.



Muito respeitavel Senhor:

Os abaixo assignados, Peters Fokrots e Arturs Garanzs. de nacionalidade letta, tendo chegado no porto de Santos no dia 26 de Outubro de 1922 pelo vapor "Araguaya", com excepção da Emma Fokrot, irman do primeiro, que chegou no dia 8 de Novembro de 1922 pelo vapor "Andes", e tendo adquirido juntos um lote de terras sob o numero 83, no qual se acham estabelecidos, dedicando-se á lavoura e o cultivo de mesmo, vem por meio deste muito respectosamente requerer á V.Ex. digneis mandar restituir as despesas feitas com o transporte de suas familias da Lettonia para este Estado, conforme faculta a respectiva lei de immigração. As despesas com o transporte das seis (6) pessoas, de quantas são compostas as familias dos peticionarios, importaram em 57 libras esterlinas, sendo a razão de nove libras no vapor "Araguaya" e doze libras no "Andes", tudo em 3.a classe.

Os peticionarios juntam a este requerimento cinco passaportes, solicitando sua devolução logo depois do respectivo exame.

P. deferimento.

Wärpa, 18 de Outubro de 1924
Peters Fokrots
Arturs Garanzs



Endereço: Peters Fokrots,
S A P E S A L ,
E. F. Sorocabana.

Diretoria Geral
EXPEDIENTE

NOV 11 1924

LANÇADO
Hildebrando

13047 P. 13 B. 402

7

Do Departamento Estadual de
Trabalho para que se deje
mandar informar.

Directora de Texas, 13-11-794

le Costa
Director interestes

N. 481

ARTHUR GARANCS, letho, de profissão empregado no commercio, com 25 annos de idade, sua mulher Martha, com 25, sua irmã Alide, com 22, e sua cunhada Alma Ozol, com 21; e

PETERS FOKROTS, letho, operario, com 31 annos, só, - procedentes do porto de Cherburgo, pelo vapor "Araguaya", entraram na Hospedaria deste Departamento em 26 de Outubro de 1922, e seguiram para a estação de Sapezal, sem patrão.

EMMA FOKROTS, letha, agricultora, com 41 annos, solteira, procedente do porto de Riga, pelo vapor "Andes", entrou na Hospedaria em 8 de Novembro de 1922, e seguiu para a mesma estação de Sapezal, sem patrão.

Não exhibem documentos relativos ás despesas com as passagens. Allegam estar trabalhando em um lote de terras que adquiriram.

Departamento Estadual do Trabalho, S. Paulo, 20 de Novembro de 1924.

Antônio Carlos
DIRECTOR.

Seltona 20/11/24
Antônio Carlos

9

Arthur Garano, Peters Fokrats e Comma
Fokrats pedem restituição de passagens.

Os requerentes estão trabalhando em
terras adquiridas de particular, em estado,
portanto, preenchidos os requisitos exigidos pelo
art. 104 do Dec. 9.400. Não apresentam
também documentos de despesa.

Terro, 26-11-924

Arnaldo Bortez
2º-official.

Indeferido.
le. Costa
terro inf.
27-11-24

Recebi os documentos
apresentados pelo
requerente.
S. Paulo, 19-12-25.
Juliano Alves

